



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Montreal Port Warden's Tariff of Fees Order (1988)

Ordonnance sur le tarif des honoraires payables au gardien de port de Montréal

SOR/88-484

DORS/88-484

Current to April 18, 2022

À jour au 18 avril 2022

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to April 18, 2022. Any amendments that were not in force as of April 18, 2022 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 18 avril 2022. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 18 avril 2022 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Order Establishing the Tariff of Fees and Charges to be Paid to the Port Warden of the Harbour of Montreal for Services Performed by the Port Warden or Any Deputy Port Warden

- 1 Short Title
- 2 Fees and Charges

SCHEDULE

TABLE ANALYTIQUE

Ordonnance établissant le tarif des honoraires et frais payables au gardien de port de Montréal pour les services rendus par le gardien de port ou ses adjoints

- 1 Titre abrégé
- 2 Honoraires et frais

ANNEXE

Registration

SOR/88-484 September 15, 1988

AN ACT TO AMEND AND CONSOLIDATE THE ACTS RELATING TO THE OFFICE OF PORT WARDEN FOR THE HARBOUR OF MONTREAL

Montreal Port Warden's Tariff of Fees Order (1988)

P.C. 1988-2023 September 15, 1988

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Transport, pursuant to sections 28 and 33* of An Act to amend and consolidate the Acts relating to the office of Port Warden for the Harbour of Montreal**, is pleased hereby to approve the repeal of the Montreal Port Warden's Tariff of Fees Order, approved by Order in Council P.C. 1985-3546 of December 5, 1985***, and to approve the annexed Order establishing the tariff of fees and charges to be paid to the Port Warden of the Harbour of Montreal for services performed by the Port Warden or any Deputy Port Warden, made by the Council of the Board of Trade at the City of Montreal, on the recommendation of the Board of Examiners, in substitution therefor.

Enregistrement

DORS/88-484 Le 15 septembre 1988

ACTE À L'EFFET D'AMENDER ET REFONDRE LES ACTES CONCERNANT L'EMPLOI DE GARDIEN DE PORT POUR LE HAVRE DE MONTRÉAL

Ordonnance sur le tarif des honoraires payables au gardien de port de Montréal

C.P. 1988-2023 Le 15 septembre 1988

Sur avis conforme du ministre des Transports et en vertu des articles 28 et 33* de l'Acte à l'effet d'amender et refondre les actes concernant l'emploi de gardien de port pour le havre de Montréal**, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil d'approuver l'abrogation de l'Ordonnance sur le tarif des honoraires payables au gardien de port de Montréal, prise par le décret C.P. 1985-3546 du 5 décembre 1985***, et d'approuver l'Ordonnance établissant le tarif des honoraires et frais payables au gardien de port de Montréal pour les services rendus par le gardien de port ou ses adjoints, prise par le Conseil du Bureau de Commerce de la cité de Montréal sur la recommandation du bureau des examinateurs, ci-après.

* S.C. 1980-81-82-83, c. 8, s. 2(1)

** S.C. 1882, c. 45

*** SOR/85-1139, 1985 *Canada Gazette* Part II, p. 4918

* S.C. 1980-81-82-83, ch. 8, art. 2(1)

** S.C. 1882, ch. 45

*** DORS/85-1139, *Gazette du Canada* Partie II, 1985, p. 4918

Order Establishing the Tariff of Fees and Charges to be Paid to the Port Warden of the Harbour of Montreal for Services Performed by the Port Warden or Any Deputy Port Warden

Short Title

1 This Order may be cited as the *Montreal Port Warden's Tariff of Fees Order (1988)*.

Fees and Charges

2 The fees and charges set out in column II of an item of the schedule shall be paid for the services specified in column I of that item and are due from the master or owner of a vessel at the time the services are performed.

Ordonnance établissant le tarif des honoraires et frais payables au gardien de port de Montréal pour les services rendus par le gardien de port ou ses adjoints

Titre abrégé

1 *Ordonnance sur le tarif des honoraires payables au gardien de port de Montréal.*

Honoraires et frais

2 Les honoraires et frais prévus à la colonne II d'un article de l'annexe afférents aux différents services prévus à la colonne I sont exigibles du maître ou du propriétaire du navire à compter du moment où ces services sont rendus.

SCHEDULE

(section 2)

| Column I | | Column II |
|----------|---|------------------------------|
| Item | Services | Fees and Charges |
| 1 | Certificate of clearance: | |
| | (a) vessels with cargo, for export | \$75.00 |
| | (b) coastal vessels with cargo | 25.00 |
| 2 | Survey of damaged goods on dock or vessel: | |
| | (a) each inspection | 75.00 |
| | (b) inspection report and certificate | 100.00 |
| 3 | Note of protest: | |
| | (a) Port Warden attending vessel | 75.00 |
| | (b) master in attendance at Port Warden's office | 50.00 |
| 4 | Survey of loading of grain: | |
| | (a) full load | |
| | (i) preliminary inspection | 50.00 |
| | (ii) pass | 65.00 |
| | (iii) final inspection and certificate, per tonne loaded | .02 (50.00 min. 300.00 max.) |
| | (b) loading certificate for top-off | 65.00 |
| | (c) part load of grain, completing with general cargo | 40.00 |
| | (d) securing bulk grain surface | 40.00 |
| | (e) dunnage and separations, each inspection | 50.00 |
| 5 | Survey of general cargo: | |
| | (a) opening of hatches and inspecting imported cargo | 75.00 |
| | (b) checking of temperatures of imported refrigerated cargo | 100.00 |
| | (c) inspecting, prior to loading, exported | |
| | (i) general cargo | 50.00 |
| | (ii) dry and perishable cargo | 50.00 |
| | (d) inspecting the securing of cargo during loading, | |

ANNEXE

(article 2)

| Colonne I | | Colonne II |
|-----------|---|-------------------------------|
| Article | Services | Honoraires et frais |
| 1 | Certificat de congé : | |
| | a) navires transportant des cargaisons, exportation | 75,00 \$ |
| | b) navires caboteurs transportant des cargaisons | 25,00 |
| 2 | Inspection des marchandises avariées, sur le quai ou à bord du navire : | |
| | a) chaque inspection | 75,00 |
| | b) rapport d'inspection et certificat | 100,00 |
| 3 | Rapport de mer : | |
| | a) si le gardien de port se rend au navire | 75,00 |
| | b) si le capitaine se présente lui-même au bureau du gardien de port | 50,00 |
| 4 | Inspection pour le chargement de grain : | |
| | a) plein chargement : | |
| | (i) inspection préliminaire | 50,00 |
| | (ii) autorisation | 65,00 |
| | (iii) inspection finale et certificat, la tonne métrique chargée | 0,02 (50,00 min. 300,00 max.) |
| | b) certificat de chargement pour un navire partiellement chargé | 65,00 |
| | c) cargaison de grains complétée de marchandises diverses | 40,00 |
| | d) d'une surface de grains | 40,00 |
| | e) fardage et cloisonnement, par inspection | 50,00 |
| 5 | Inspection de cargaisons diverses : | |
| | a) ouverture des écoutilles et inspection de la cargaison importée | 75,00 |
| | b) vérification de la température des cargaisons réfrigérées importées | 100,00 |
| | c) inspection avant l'exportation des cargaisons : | |

| Column I | | Column II |
|----------|---|------------------|
| Item | Services | Fees and Charges |
| | (i) each inspection | 50.00 |
| | (ii) final inspection and certificate | 50.00 |
| | (e) loading of timber on deck | |
| | (i) readiness to load inspection | 50.00 |
| | (ii) final inspection and certificate | 65.00 |
| | (f) loading of concentrates | |
| | (i) readiness to load inspection | 100.00 |
| | (ii) final inspection and certificate | 100.00 |
| 6 | Measurement of freeboard | 75.00 |
| 7 | Measurement of vacant space remaining and certificate | 75.00 |
| 8 | Attendance to vessels at anchor at | |
| | (a) Lanoraie | 150.00 |
| | (b) Contrecoeur Wharf | 125.00 |
| | (c) Longue Pointe or Pointe aux Trembles | 75.00 |
| 9 | Attendance to vessels to advise on the securing of cargo, stability and fittings | 50.00 |
| 10 | Additional fee for services rendered outside regular office hours, per hour or part thereof | 75.00 |
| 11 | Inspection of hazardous cargo on board or on terminal | |
| | (a) for first hour or part thereof | 150.00 |
| | (b) for each additional hour or part thereof | 100.00 |
| 12 | [Revoked, SOR/91-396, s. 2] | |

| Colonne I | | Colonne II |
|-----------|---|---------------------|
| Article | Services | Honoraires et frais |
| | (i) diverses | 50,00 |
| | (ii) sèches et périssables | 50,00 |
| | d) inspection de l'assujettissement : | |
| | (i) inspection de l'assujettissement des cargaisons en cours de chargement, par inspection | 50,00 |
| | (ii) inspection finale et certificat | 50,00 |
| | e) chargement de pontées de bois : | |
| | (i) inspection d'aptitude au chargement | 50,00 |
| | (ii) inspection finale et certificat | 65,00 |
| | f) chargement de concentrés : | |
| | (i) inspection d'aptitude au chargement | 100,00 |
| | (ii) inspection finale et certificat | 100,00 |
| 6 | Détermination du franc-bord | 75,00 |
| 7 | Détermination de l'espace resté inoccupé sur le navire, avec certificat | 75,00 |
| 8 | Déplacement jusqu'aux navires à l'ancre à l'aire de mouillage : | |
| | a) à Lanoraie | 150,00 |
| | b) au quai de Contrecoeur | 125,00 |
| | c) à Longue Pointe ou à Pointe-aux-Trembles | 75,00 |
| 9 | Visites aux navires pour conseils sur l'assujettissement de la cargaison, la stabilité et les installations pour les grains et autres | 50,00 |
| 10 | Supplément pour services en dehors des heures ouvrables (l'heure ou fraction d'heure) | 75,00 |
| 11 | Inspection des cargaisons dangereuses à bord du navire ou au terminal | |
| | a) l'heure pour la première heure ou moins | 150,00 |
| | b) pour chaque heure additionnelle ou fraction d'heure | 100,00 |
| 12 | [Abrogé, DORS/91-396, art. 2] | |

SOR/91-396, s. 1(F), s. 2.

DORS/91-396, art. 1(F) et 2.